

Reference: C.N.267.2017.TREATIES-XI.B.22 (Depositary Notification)

AGREEMENT ON THE INTERNATIONAL CARRIAGE OF PERISHABLE
FOODSTUFFS AND ON THE SPECIAL EQUIPMENT TO BE USED FOR SUCH
CARRIAGE (ATP)

GENEVA, 1 SEPTEMBER 1970

CORRECTION TO ANNEX I, APPENDIX 2¹

The Secretary-General of the United Nations, acting in his capacity as depositary, and with reference to depositary notification C.N.54.2017.TREATIES-XI.B.22 of 8 February 2017 by which a correction was proposed to the Russian text of Annex I, appendix 2 (Model No. 2A Test Report), of the ATP (ECE/TRANS/WP.11/235), communicates the following:

By 9 May 2017, the date on which the period specified for the notification of objections to the proposed correction expired, no objection had been notified to the Secretary-General. Consequently, the Secretary-General has effected the required correction to the Agreement.

.... The corresponding procès-verbal of correction is transmitted herewith.

15 May 2017



¹ Refer to depositary notification C.N.54.2017.TREATIES-XI.B.22 of 8 February 2017 (Proposal of correction to Annex I, appendix 2).



AGREEMENT ON THE INTERNATIONAL
CARRIAGE OF PERISHABLE FOODSTUFFS AND
ON THE SPECIAL EQUIPMENT TO BE USED
FOR SUCH CARRIAGE (ATP),
ADOPTED IN GENEVA ON 1 SEPTEMBER 1970

ACCORD RELATIF AUX TRANSPORTS
INTERNATIONAUX DE DENRÉES PÉRISSABLES
ET AUX ENGINS SPÉCIAUX À UTILISER
POUR CES TRANSPORTS (ATP)
ADOPTÉ À GENÈVE LE 1^{ER} SEPTEMBRE 1970

PROCÈS-VERBAL CONCERNING A CORRECTION
TO THE AGREEMENT

PROCÈS-VERBAL RELATIF À UNE
CORRECTION À L'ACCORD

THE SECRETARY-GENERAL OF THE
UNITED NATIONS, acting in his
capacity as depositary of the above
Agreement,

LE SECRÉTAIRE GÉNÉRAL DE
L'ORGANISATION DES NATIONS UNIES,
agissant en sa qualité de dépositaire
de l'Accord susmentionné,

WHEREAS it appears that the
Russian text of Annex 1, appendix 2
(Model No. 2A Test Report), of the
ATP contains an error,

ATTENDU que le texte russe de
l'appendice 2 de l'annexe 1 (modèle
n° 2A de procès-verbal d'essai) de
l'ATP contient une erreur,

WHEREAS the corresponding proposal
of correction has been communicated
to all interested States by
depositary notification
C.N.54.2017.TREATIES-XI.B.22 of
8 February 2017,

ATTENDU que la proposition de
correction correspondante a été
communiquée à tous les États intéressés
par la notification dépositaire
C.N.54.2017.TREATIES-XI.B.22 du
8 février 2017,

WHEREAS by 9 May 2017, the date on
which the period specified for the
notification of objections to the
proposal of correction expired, no
objection had been notified,

ATTENDU qu'au 9 mai 2017, date à
laquelle la période spécifiée pour la
notification d'objections à la
correction proposée a expiré, aucune
objection n'a été notifiée,

HAS CAUSED the required correction
as indicated in the above
notification to be effected in the
Russian text of Annex 1, appendix 2
(Model No. 2A Test Report), of the
ATP.


A FAIT PROCÉDER à la correction
requis au texte russe de l'appendice 2
de l'annexe 1 (modèle n° 2A de procès-
verbal d'essai) de l'ATP tel qu'indiqué
dans la notification précitée.

IN WITNESS WHEREOF, I,
Stephen Mathias, Assistant Secretary-
General in charge of the Office of
Legal Affairs, have signed this
Procès-verbal.

EN FOI DE QUOI, Nous,
Stephen Mathias, Sous-Secrétaire
général chargé du Bureau des affaires
juridiques, avons signé le présent
procès-verbal.

Done at Headquarters,
United Nations, New York, on
15 May 2017.

Fait au Siège de l'Organisation,
Nations Unies, New York, le
15 mai 2017.


Stephen Mathias